



# renkforce

ⓘ Istruzioni

**Ricevitore stereo SR-2000U**

**N. ord. 1173732**

CE

	<b>Pagina</b>
1. Introduzione .....	3
2. Uso previsto .....	4
3. Spiegazione delle icone .....	4
4. Fornitura .....	4
5. Indicazioni di sicurezza .....	5
6. Avvertenze per batterie e accumulatori .....	6
7. Caratteristiche del prodotto .....	7
8. Telecomando IR .....	8
9. Collegamenti e controlli .....	10
10. Installazione .....	12
11. Inserimento, sostituzione delle batterie .....	12
12. Collegamento .....	13
a) Collegamento di apparecchi alle prese RCA .....	13
b) Uscite altoparlanti .....	16
c) Antenna FM (VHF) .....	17
d) Antenna AM (MW) .....	17
e) Collegamento dell'alimentazione di rete .....	18
f) Cuffie .....	18
13. Funzionamento .....	19
a) Accensione/spengimento, standby .....	19
b) Regolazione del volume .....	19
c) Mute .....	20
d) Regolazione del bilanciamento .....	20
e) Scelta dell'ingresso .....	20
f) Ricerca/preselezione delle stazioni .....	21
g) Memorizzazione di una stazione .....	21
h) Selezione di una preselezione .....	22
i) Sistema RDS .....	22
j) Equalizzatore interno .....	24
k) Equalizzatore esterno .....	24
l) Suono surround .....	24
m) Funzione di registrazione .....	25
n) Riproduzione da un dispositivo USB .....	25
14. Precauzioni d'uso .....	26
15. Manutenzione e pulizia .....	26

	<b>Pagina</b>
16. Smaltimento .....	27
a) Osservazioni generali .....	27
b) Batterie e accumulatori.....	27
17. Risoluzione dei problemi.....	28
18. Dati tecnici .....	30
a) Ricevitore.....	30
b) Telecomando IR.....	30

# 1. Introduzione

---

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare queste istruzioni.



Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto. Contengono indicazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto stesso che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali venga eventualmente ceduto il prodotto. Conservare queste istruzioni per un'eventuale consultazione futura.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

**Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:**

Italia:      Tel: 02 929811

              Fax: 02 89356429

              e-mail: [assistenza@conrad.it](mailto:assistenza@conrad.it)

              Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 2. Uso previsto

---

Il ricevitore SR-2000U serve ad amplificare i segnali audio di basso livello nel dispositivo audio di origine e pertanto viene inserito tra la sorgente del segnale da amplificare e gli altoparlanti.

Un sintonizzatore VHF/MW integrato con RDS (solo per VHF) consente la ricezione delle stazioni radio corrispondenti.

Il ricevitore può essere comandato solo da una sorgente audio di basso livello (livello di linea).

Deve essere utilizzato in un ambiente interno asciutto e riparato. Il contatto con l'umidità, ad esempio in bagno e in luoghi simili, deve essere assolutamente evitato.

Rispettare rigorosamente le indicazioni di sicurezza e tutte le altre indicazioni riportate nel presente documento.

Qualunque altro utilizzo, diverso da quello precedentemente descritto, può danneggiare il prodotto ed essere fonte di pericoli, quali cortocircuito, incendio, folgorazione, ecc. Il prodotto non può essere modificato né trasformato.

## 3. Spiegazione delle icone

---



Il simbolo del fulmine in un triangolo avvisa della presenza di componenti o elementi non protetti e sotto tensione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o di punti di collegamento pericolosi qualora vengano toccati. Il contatto con questi componenti o punti di collegamento può essere mortale.

I cavi da connettere a detti punti di collegamento devono essere collegati esclusivamente da personale esperto o, in alternativa, devono essere utilizzati cavi già pronti ad essere collegati.

Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente, di conseguenza non deve mai essere aperto.



Il punto esclamativo avvisa l'utente della necessità di leggere le presenti istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio e durante il suo utilizzo.



Il simbolo con la freccia segnala specifici suggerimenti o indicazioni per l'uso.

## 4. Fornitura

---

- Ricevitore
- Antenna FM (VHF) a filo
- Antenna AM (MW) a telaio
- Telecomando IR
- 2 batterie (AAA/Micro)
- Istruzioni

## 5. Indicazioni di sicurezza



**La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo documento. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni indiretti.**

**Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti all'utilizzo improprio o alla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza. In questi casi, la garanzia decade.**

Gentile Cliente, le indicazioni per la sicurezza e la protezione dai pericoli fornite di seguito non hanno soltanto lo scopo di proteggere l'apparecchio, bensì sono concepite anche per garantire la Sua incolumità. La invitiamo a leggere con attenzione e integralmente quanto riportato nel seguito:

- Per motivi di sicurezza non è consentito apportare modifiche arbitrarie al prodotto.
- L'apparecchio appartiene alla classe di sicurezza II. L'unica fonte di alimentazione consentita è una presa di corrente a norma della rete elettrica pubblica.
- La presa di corrente utilizzata per collegare l'apparecchio deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- Accertarsi che l'apparecchio venga messo in funzione in modo corretto. Attenersi al riguardo a queste istruzioni.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli taglienti o sottoposto in altro modo a logorio meccanico. Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a temperature eccessive, troppo alte o troppo basse. Non modificare il cavo di alimentazione. Qualora queste indicazioni non vengano rispettate, il cavo potrebbe subire dei danni. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di una scossa elettrica potenzialmente mortale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non toccarlo, Togliere innanzitutto la corrente alla relativa presa elettrica in corrispondenza di tutti i poli (ad esempio tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi estrarre con attenzione la spina dalla presa di corrente. Successivamente non utilizzare più l'apparecchio, ma portarlo in un'officina specializzata.
- Per il completo distacco dalla rete elettrica è necessario estrarre la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente. Non è sufficiente spegnere l'apparecchio mediante l'interruttore di accensione e spegnimento.
- Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. I bambini possono non essere in grado di comprendere la pericolosità intrinseca all'uso di apparecchi elettrici.
- Non versare mai liquidi sugli apparecchi elettrici e non appoggiarvi sopra oggetti contenenti dei liquidi (es. vasi). Sussiste un fortissimo pericolo di incendio o di folgorazione letale. Qualora siano penetrati liquidi all'interno dell'apparecchio, togliere la corrente alla relativa presa elettrica in corrispondenza di tutti i poli (ad esempio tramite il salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi estrarre la spina dalla presa di corrente. Staccare tutti i cavi dall'apparecchio. Il prodotto successivamente non può più essere utilizzato, ma va portato in un'officina specializzata.
- Le spine di corrente non devono mai essere inserite o rimosse dalla presa con le mani bagnate.



- Accertarsi che durante il funzionamento l'apparecchio sia ben aerato. Non bloccare le aperture per la ventilazione con riviste, coperchi e simili.
- Non esporre il dispositivo ad alte temperature, gocce e spruzzi, forti vibrazioni ed elevate sollecitazioni meccaniche.
- Quando il prodotto passa da un luogo freddo a un luogo caldo (per esempio durante il trasporto), è possibile che si formi della condensa. In questo caso lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo alla corrente elettrica e utilizzarlo. In caso contrario vi è il rischio di folgorazione potenzialmente mortale!
- Non collocare fonti d'incendio, come candele accese, sopra all'apparecchio.
- Rivolgersi a personale specializzato in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio incustodito.
- Non utilizzare l'apparecchio in climi tropicali, ma solo in climi temperati.
- Non abbandonare i materiali di imballaggio: potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Attenersi alle ulteriori indicazioni di sicurezza e informazioni riportate nei singoli capitoli di queste istruzioni.
- Attenersi anche alle indicazioni di sicurezza e alle istruzioni degli altri apparecchi a cui questo apparecchio è collegato.
- In caso di dubbi sull'allacciamento corretto alla rete elettrica o per domande che non trovano risposta nel presente manuale di istruzioni, mettersi in contatto con il nostro servizio di informazioni tecniche o con altro personale specializzato.

## 6. Avvertenze per batterie e accumulatori

---

- Pile e accumulatori non devono essere lasciati alla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodite batterie e accumulatori. Essi costituiscono un pericolo se ingeriti da bambini o animali domestici. Nel caso si verifici questa evenienza, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Le batterie o gli accumulatori esauriti o danneggiati se messi a contatto con la pelle possono causare gravi irritazioni. Per manipolarli indossare pertanto guanti di protezione adeguati.
- I liquidi che possono fuoriuscire da batterie e accumulatori sono agenti chimici molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che vengono a contatto con tali sostanze possono talora subire gravi danni. Conservare pertanto pile e accumulatori in un luogo adatto.
- Fare attenzione a non cortocircuitare, smontare o gettare nel fuoco le batterie. Pericolo di esplosione!
- Le batterie tradizionali non ricaricabili non devono essere ricaricate. Pericolo di esplosione! Ricaricare esclusivamente accumulatori ricaricabili, utilizzando caricabatterie idonei.
- Quando si installano le batterie o gli accumulatori nel telecomando IR, fare attenzione alla polarità corretta, rispettando i segni più/+ e meno/-.

- In caso di inutilizzo prolungato, ad esempio durante l'immagazzinamento, rimuovere le batterie/gli accumulatori dal telecomando IR. Se le batterie/gli accumulatori diventano troppo vecchi sussiste inoltre il pericolo che il liquido contenuto al loro interno fuoriesca danneggiando il telecomando IR e rendendo nulla la garanzia.
  - Non utilizzare mai contemporaneamente batterie e accumulatori. Per il telecomando, ad esempio, utilizzare le batterie oppure gli accumulatori.
  - Non utilizzare mai contemporaneamente batterie/accumulatori con stato di carica diverso. Sostituire sempre l'intero gruppo di batterie/accumulatori.
  - Per uno smaltimento delle batterie o degli accumulatori rispettoso dell'ambiente, consultare il capitolo „Smaltimento“.
- Se si desidera utilizzare gli accumulatori per il telecomando IR, scegliere di preferenza accumulatori NiMH con autoscarica ridotta. In caso contrario, la durata di funzionamento risulterà molto ridotta.

## 7. Caratteristiche del prodotto

---

- Sintonizzatore FM/AM integrato (VHF/MW) con funzione RDS (solo per FM/VHF)
- Potenza di uscita 2 x 50 W
- 4 ingressi RCA stereo inclusivi di ingresso PHONO. Ingresso PHONO per il collegamento di un giradischi.
- Collegamenti aggiuntivi per un apparecchio di registrazione e un equalizzatore esterno
- Display integrato
- Equalizzatore interno con 4 impostazioni predefinite („FLAT“, „POP“, „CLASSIC“, „ROCK“)
- Porta USB per la riproduzione di file MP3 da un dispositivo USB
- Filtro digitale effetto suono surround
- 4 uscite altoparlanti (2 x altoparlanti anteriori, 2 x altoparlanti surround)
- Uscita cuffie
- Telecomando IR

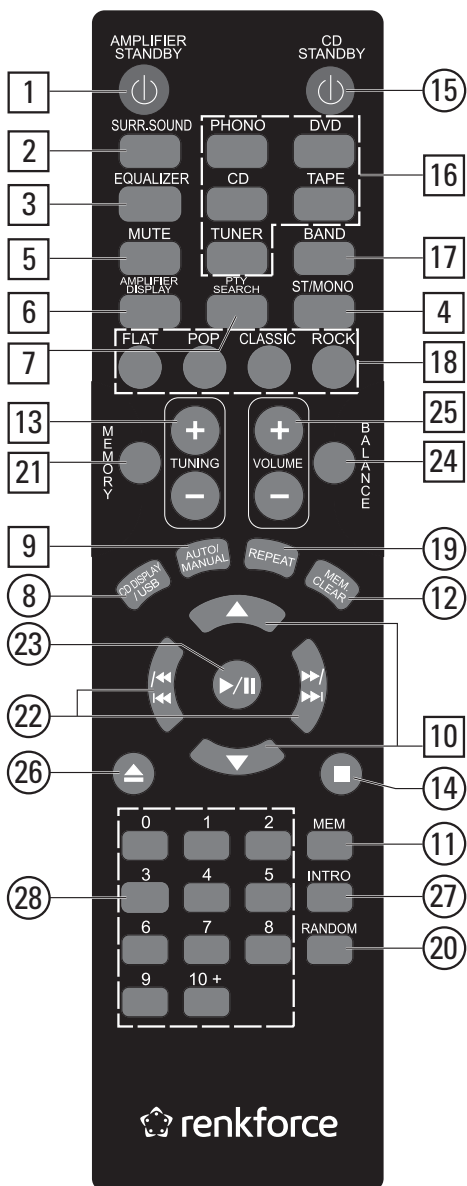
## 8. Telecomando IR

Il telecomando fornito per l'azionamento del sistema, consente di attivare le funzioni principali del ricevitore e del lettore CD che fa parte del sistema.

Nella figura a destra sono illustrati i tasti disponibili per il ricevitore, racchiusi in un quadrato.

I tasti destinati al funzionamento del lettore CD sono invece racchiusi in un cerchio nella figura a destra. Se è stato acquistato solo il ricevitore, a questi tasti non è associata alcuna funzione.

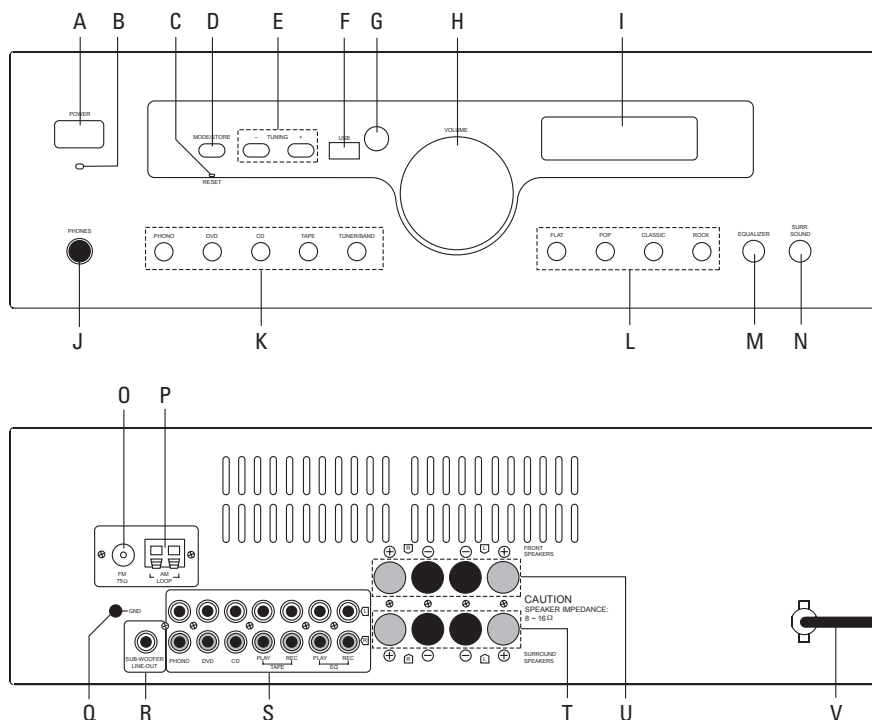
- [1] Tasto „AMPLIFIER STANDBY“  
Accensione/spegnimento del ricevitore
- [2] Tasto „SURR. SOUND“  
Accensione/spegnimento del suono surround
- [3] Tasto „EQUALIZER“  
Commutazione tra equalizzatore interno ed esterno
- [4] Tasto „ST./MONO“  
Commutazione tra le modalità stereo e mono durante l'utilizzo della radio FM
- [5] Tasto „MUTE“  
Mute
- [6] Tasto „AMPLIFIER DISPLAY“  
Visualizzazione dell'impostazione corrente dell'equalizzatore, seguita dall'impostazione momentanea del suono surround. Durante l'utilizzo della radio, il tasto consente di ricevere le informazioni RDS fornite dalle stazioni FM
- [7] Tasto „PTY SEARCH“  
Ricerca mirata di stazioni con un determinato segnale RDS
- [8] Tasto „CD DISPLAY/USB“  
Commutazione tra l'alloggiamento CD e la porta USB
- [9] Tasto „AUTO/MANUAL“  
Commutazione tra la ricerca automatica e manuale delle stazioni
- [10] Tasti „▲“ e „▼“  
Ricezione dei canali





- (11) Tasto „MEM“  
Creazione di un elenco di riproduzione
- (12) Tasto „MEM CLEAR“  
Cancellazione dell'elenco di riproduzione
- [13] Tasto „TUNING -/+“  
Impostazione della frequenza di ricezione
- (14) Tasto „■“  
Interruzione della riproduzione (stop)
- (15) Tasto „CD STANDBY“  
Accensione/standby del lettore CD
- [16] Tasti „PHONO“, „DVD“, „CD“, „TAPE“, „TUNER“  
Selezione della sorgente del segnale
- [17] Tasto „BAND“  
Commutazione della banda tra FM e AM
- [18] Tasti „FLAT“, „POP“, „CLASSIC“, „ROCK“  
Selezione di diversi quadri sonori (equalizzatore interno dell'amplificatore)
- (19) Tasto „REPEAT“  
Ricezione delle diverse opzioni di ripetizione
- (20) Tasto „RANDOM“  
Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale
- [21] Tasto „MEMORY“  
Memorizzazione della stazione radio
- (22) Tasti „◀◀ / ◀◀◀“ e „▶▶ / ▶▶▶“  
Una breve pressione consente di passare all'inizio del brano corrente/precedente/successivo  
Tenere premuti i tasti per l'avvolgimento/avanzamento veloce
- (23) Tasto „▶ / ||“  
Avvio/pausa della riproduzione
- [24] Tasto „BALANCE“  
Impostazione del bilanciamento degli altoparlanti
- [25] Tasto „VOLUME +/-“  
Regolazione del volume
- (26) Tasto „▲“  
Apertura/chiusura dell'alloggiamento CD
- (27) Tasto „INTRO“  
Funzione di scansione per i CD audio
- (28) Campo numerico  
Scelta diretta del brano

## 9. Collegamenti e controlli



A Interruttore di accensione/spengimento „POWER“

B LED di standby

C Tasto „RESET“ (rientrato): ripristino del ricevitore

D Tasto „MODE/STORE“: commutazione tra ricerca manuale e automatica

E Tasto „Tuning +/-“: impostazione della frequenza di ricezione

F Connettore USB: connettore per dispositivi USB esterni

G Ricevitore IR

H Regolatore del volume „VOLUME“: regolazione del volume per la riproduzione

I Display

J Connettore „PHONES“: collegamento per le cuffie

K Tasti „PHONO“, „DVD“, „CD/USB“, „TAPE“, „TUNER/BAND“: selezione della sorgente del segnale di riproduzione

- L Tasti „FLAT“, „POP“, „CLASSIC“, „ROCK“: selezione del programma dell’equalizzatore interno
- M Tasto „EQUALIZER“: selezione dell’equalizzatore esterno (se collegato)
- N Tasto „SURR. SOUND“: attivazione del filtro integrato per l’effetto suono surround
- O Collegamento antenna FM/VHF
- P Collegamento antenna AM/MW
- Q Collegamento di massa (GND) per giradischi
- R Uscita subwoofer (livello di linea) per il collegamento di un subwoofer esterno attivo
- S Connettori RCA per apparecchi esterni (giradischi, piastra di registrazione a cassette, lettore CD, lettore DVD e così via)
- T Collegamenti per gli altoparlanti surround
- U Collegamenti per gli altoparlanti anteriori
- V Cavo di rete con spina di alimentazione

## 10. Installazione

---

Nella scelta del luogo di installazione tenere conto delle caratteristiche del locale, come ad esempio la posizione della presa di corrente più vicina.

Nella scelta del luogo di installazione accertarsi inoltre che l'apparecchio non sia esposto alla luce diretta del sole, a vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Nelle vicinanze dell'apparecchio non devono essere ubicati trasformatori o motori di elevata potenza.



L'apparecchio deve essere collocato su una base stabile e orizzontale, in una posizione in cui la circolazione d'aria sia sufficiente per poter disperdere il calore sviluppato. Collocare quindi l'apparecchio solo su superfici piane e non su tappeti o simili, facendo attenzione a non coprire le fessure di ventilazione dell'alloggiamento.

La non osservanza di queste indicazioni potrebbe avere come conseguenza il danneggiamento dell'apparecchio.

Non praticare fori né utilizzare viti supplementari nell'alloggiamento per fissare l'apparecchio, poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio stesso e rendere accessibili componenti in tensione potenzialmente fatali.

Azionare il ricevitore solo in posizione orizzontale: in caso contrario potrebbe verificarsi un accumulo di calore.

Accertarsi inoltre che la collocazione sia stabile, poiché la caduta di un apparecchio può costituire un pericolo non indifferente.

Posizionare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi collegati in modo che le persone non possano inciampare.

→ In considerazione della molteplicità di superfici e di materiali di laccatura e lucidatura utilizzati per i mobili, non si può escludere che i piedini dell'apparecchio possano lasciare sulla loro superficie tracce visibili dovute a una reazione chimica. È inoltre possibile che il peso provochi delle ammaccature.

Di conseguenza, collocare l'apparecchio su mobili pregiati soltanto utilizzando una protezione adeguata.

## 11. Inserimento, sostituzione delle batterie

---

Aprire il vano batterie sul lato posteriore del telecomando IR e inserirvi due batterie di tipo AAA/Micro rispettando la corretta polarità (fare attenzione ai segni più/+ e meno/-). Richiudere l'alloggiamento delle batterie.

→ Se la portata del telecomando IR si riduce o se il ricevitore non risponde più ai comandi del telecomando IR, sostituire le batterie installandone di nuove.

Si ricordi che alcuni tasti del telecomando IR non vengono utilizzati per il ricevitore ma per il lettore CD dello stesso produttore.

## 12. Collegamento



Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la spina sia estratta dalla presa di corrente. Scollegare l'alimentazione anche di tutti gli altri apparecchi da collegare.



Fare attenzione a collegare le connessioni audio nella direzione corretta per garantire che anche la successiva riproduzione audio sia corretta.

Il connettore RCA bianco (contrassegnato con „L“) è per il segnale audio stereo di sinistra

Il connettore RCA rosso (contrassegnato con „R“) è per il segnale audio stereo di destra

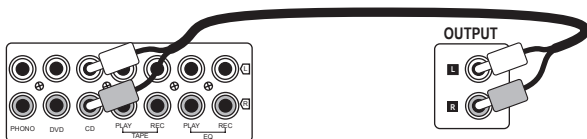
### a) Collegamento di apparecchi alle prese RCA



Per il collegamento utilizzare soltanto appositi cavi RCA schermati. L'utilizzo di altri cavi può causare malfunzionamenti.

Per evitare distorsioni o regolazioni sbagliate che potrebbero danneggiare l'apparecchio, possono essere collegati alle prese RCA solo gli apparecchi che dispongono anche di connettori RCA (consentito solo il livello di linea).

#### Lettores CD:

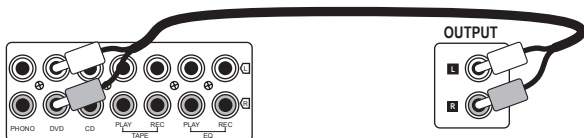


Ricevitore

Lettores CD

Collegare l'uscita audio analogica del lettore CD all'ingresso „CD“ del ricevitore utilizzando un cavo RCA adatto.

#### Lettores DVD:

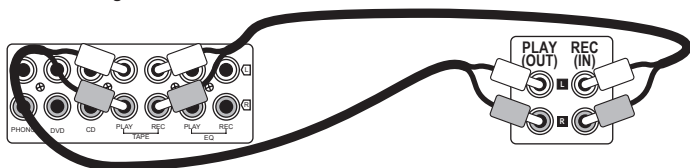


Ricevitore

Lettores DVD

Collegare l'uscita audio analogica del lettore DVD all'ingresso „DVD“ del ricevitore utilizzando un cavo RCA adatto.

### Piastra di registrazione:

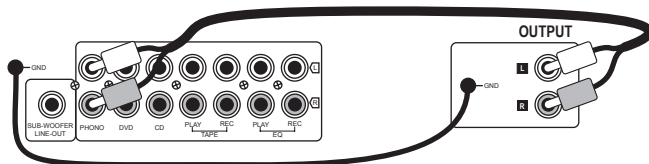


Ricevitore

Piastra di registrazione

- Collegare le uscite analogiche della piastra di registrazione (in genere contrassegnate come „PLAY“ o „LINE OUT“) ai connettori „TAPE PLAY“ del ricevitore.
- Collegare gli ingressi di registrazione della piastra di registrazione (in genere contrassegnate come „REC“ o „LINE IN“) ai connettori „TAPE REC“ del ricevitore.

### Giradischi:



Ricevitore

Giradischi

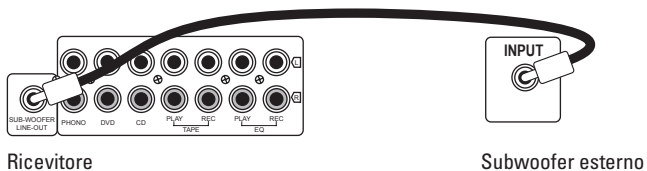
- Collegare le uscite analogiche del giradischi ai connettori „PHONO“ del ricevitore.
- Collegare il cavo di massa del giradischi al terminale di massa „GND“ presente sul ricevitore.

→ Se la riproduzione di un disco dovesse risultare disturbata da fruscii o ronzii, provare a interrompere questo collegamento.



L'ingresso „PHONO“ del ricevitore può essere utilizzato esclusivamente per il collegamento di un giradischi. Non collegare per nessun motivo a questo ingresso altri apparecchi con uscita a livello di linea, come lettori CD, piastre di registrazione e così via, perché ciò causerebbe la sovrarmodulazione dell'ingresso, con conseguenti danni al ricevitore o agli altoparlanti.

### Subwoofer esterno attivo:



Ricevitore

Subwoofer esterno

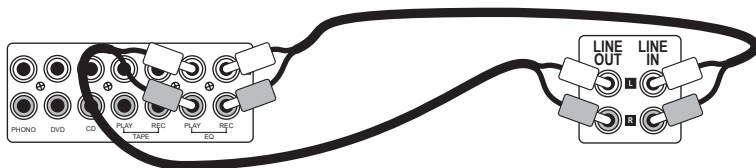
Collegare l'uscita del subwoofer („SUB-WOOFER LINE-OUT“) all'ingresso di linea del subwoofer attivo utilizzando un cavo RCA idoneo.



Se il subwoofer in uso dispone di più ingressi, fare attenzione a collegare il ricevitore con l'ingresso di linea.

Non è possibile collegare al ricevitore subwoofer passivi. Il subwoofer deve essere dotato di un amplificatore integrato (subwoofer attivo).

### Equalizzatore esterno:



Ricevitore

Equalizzatore esterno

È possibile collegare al ricevitore un equalizzatore esterno o processore del segnale.

- Collegare le uscite analogiche dell'equalizzatore (in genere contrassegnate come „OUTPUT“ o „LINE OUT“) ai connettori „EQ PLAY“ del ricevitore.
- Collegare gli ingressi analogici dell'equalizzatore (in genere contrassegnati come „INPUT“ o „LINE IN“) ai connettori „EQ REC“ del ricevitore.

## b) Uscite altoparlanti



Il cablaggio agli altoparlanti deve essere effettuato con cavi a due conduttori. Isolare tutti i punti di giunzione. Accertarsi che nessun cavo possa essere danneggiato da spigoli vivi. Utilizzare soltanto altoparlanti con una potenza sufficiente (vedere il capitolo „Dati tecnici“).

Collegare gli altoparlanti direttamente all'amplificatore. Non utilizzare adattatori per cuffie o scatole di distribuzione. In caso di dubbio, consultare un esperto.

Accertarsi che tutti gli altoparlanti abbiano la polarità corretta, ovvero che i segni più e meno del ricevitore e quelli degli altoparlanti corrispondano.

L'amplificatore è stato progettato per funzionare con impedenze degli altoparlanti da 8 a 16 Ω. Non utilizzare mai altoparlanti con impedenze inferiori. Collegare a ciascuna uscita soltanto una cassa.

→ Il ricevitore è dotato di due connettori per gli altoparlanti anteriori (anteriore sinistro e anteriore destro) e di due connettori per gli altoparlanti surround (posteriore sinistro e posteriore destro).

Se non si intende avvalersi della modalità di riproduzione surround, occorrerà utilizzare i due connettori per gli altoparlanti anteriori (contrassegnati con „FRONT SPEAKERS“). In questo caso i connettori per gli altoparlanti surround rimangono inutilizzati.

### Collegamento degli altoparlanti anteriori:

→ I connettori per gli altoparlanti anteriori sono contrassegnati con „FRONT SPEAKERS“.

- Collegare il polo positivo (+) dell'altoparlante sinistro con il terminale rosso „L+“ del ricevitore.
- Collegare il polo negativo (-) dell'altoparlante sinistro con il terminale nero „L-“ del ricevitore.
- Collegare il polo positivo (+) dell'altoparlante destro con il terminale rosso „R+“ del ricevitore.
- Collegare il polo negativo (-) dell'altoparlante destro con il terminale nero „R-“ del ricevitore.

### Collegamento degli altoparlanti surround:

→ I connettori per gli altoparlanti surround sono contrassegnati con „SURROUND SPEAKERS“.

- Collegare il polo positivo (+) dell'altoparlante sinistro con il terminale rosso „L+“ del ricevitore.
- Collegare il polo negativo (-) dell'altoparlante sinistro con il terminale nero „L-“ del ricevitore.
- Collegare il polo positivo (+) dell'altoparlante destro con il terminale rosso „R+“ del ricevitore.
- Collegare il polo negativo (-) dell'altoparlante destro con il terminale nero „R-“ del ricevitore.



→ È possibile collegare al ricevitore due coppie di altoparlanti per ottenere un effetto sonoro avvolgente (suono surround).

Per quanto riguarda l'installazione degli altoparlanti, è necessario che gli altoparlanti anteriori si trovino davanti all'ascoltatore mentre quelli surround alle sue spalle.

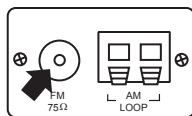
Tra gli altoparlanti anteriori e quelli surround deve essere mantenuta una distanza di almeno 3 metri per ottenere un effetto sonoro ottimale.

Inoltre, tutti gli altoparlanti devono essere esattamente alla stessa distanza dall'ascoltatore affinché il tempo che il segnale acustico impiega per raggiungere l'orecchio dall'altoparlante sia perfettamente uguale.

Il lato anteriore dell'altoparlante pertanto deve essere sempre rivolto in direzione dell'ascoltatore.

Se viene utilizzato un subwoofer esterno attivo, questo dovrà essere collocato in modo tale da trovarsi davanti all'ascoltatore tra gli altoparlanti anteriori. Poiché l'udito umano ha una capacità relativamente scarsa di riconoscere la direzione da cui provengono i toni bassi, normalmente è comunque possibile scegliere anche una collocazione di installazione diversa.

### c) Antenna FM (VHF)



Nel connettore per l'antenna FM (vedere la freccia sopra) per le stazioni VHF è possibile inserire l'antenna a filo fornita o collegare il connettore via cavo (solo stazioni analogiche).

Per utilizzare l'antenna a filo (il cavo nero con una piccola terminazione fornita), srotolare completamente il filo facendolo correre lungo la parete in senso orizzontale o verticale.

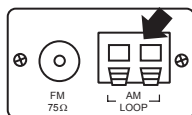
Per il collegamento del ricevitore via cavo per le stazioni analogiche, è necessario dotarsi di un cavo antenna adatto (non fornito e acquistabile separatamente).



L'utilizzo di questo connettore per una connessione satellitare potrebbe danneggiare il ricevitore.

Si tenga presente che il ricevitore può ricevere solo stazioni radio analogiche (per la frequenza di ricezione vedere il capitolo „Dati tecnici“).

### d) Antenna AM (MW)



Al connettore per l'antenna AM (per stazioni MW) è possibile collegare l'antenna a telaio fornita. La polarità dei due cavi dell'antenna a telaio in questo caso è irrilevante. Se non si desidera ascoltare stazioni MW, non è necessario collegare l'antenna a telaio.

## e) Collegamento dell'alimentazione di rete



Prima di collegare la spina di alimentazione, accertarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete. Qualora il dato fornito sulla macchina non corrisponda alla tensione di rete disponibile, non collegare l'apparecchio. In caso di tensione di alimentazione errata potrebbero verificarsi gravi danni.

Fare attenzione nel maneggiare i cavi e i connettori di alimentazione. la tensione di rete può causare scosse elettriche potenzialmente fatali.

La presa di corrente a cui è collegato l'apparecchio deve essere facilmente accessibile, in modo che in caso di guasto sia possibile sospendere la tensione/alimentazione dell'apparecchio in modo rapido e semplice.

Il ricevitore e tutti gli apparecchi ad esso collegati devono essere spenti quando si effettua il collegamento alla rete elettrica.

Non lasciare in giro cavi liberi, ma posarli in modo corretto per evitare il pericolo di cadute.

Accertarsi che tutti gli allacciamenti elettrici, i cavi di collegamento fra gli apparecchi ed eventuali prolunghie siano a norma e conformi alle istruzioni operative. Qualora si utilizzi una prolunga, accertarsi che sia adeguata per il carico corrispondente.

- Spegner il ricevitore tramite l'interruttore di accensione/spengimento posto sul pannello frontale (vedere anche il capitolo 9, Posizione A).

→ Nella posizione di spegnimento, il pulsante dell'interruttore di accensione/spengimento risulta leggermente più sporgente rispetto all'apparecchio che non nella posizione di accensione.

- Inserire la spina del ricevitore in una presa a norma della rete di alimentazione elettrica pubblica.

## f) Cuffie

Le cuffie possono essere collegate al connettore „PHONES“ (J).

→ Quando si collegano le cuffie al ricevitore, gli altoparlanti vengono esclusi.

## 13. Funzionamento

---



Mettere in servizio l'apparecchio soltanto dopo aver letto queste istruzioni e averne appreso le funzioni.

Controllare ancora una volta che tutti i collegamenti siano stati effettuati correttamente.

### a) Accensione/spegnimento, standby

- Il ricevitore viene acceso o spento tramite l'interruttore di accensione/spegnimento (A).

→ Nella posizione di spegnimento, il pulsante dell'interruttore di accensione/spegnimento risulta leggermente più sporgente rispetto all'apparecchio che non nella posizione di accensione. Quando l'interruttore è in questa posizione, il ricevitore non risponde ai comandi del telecomando IR.

- Quando si accende il ricevitore, si illumina il LED di standby (B) sotto l'interruttore di accensione/spegnimento (A) Ora il ricevitore è in modalità di standby.
- Premere il tasto „AMPLIFIER STANDBY“ (1) sul telecomando IR fornito, dopo avervi inserito le batterie come indicato nel capitolo 11.

- Sul display del ricevitore compare brevemente la scritta „PWR ON“, quindi viene visualizzata l'ultima modalità di funzionamento impostata.

Ora il ricevitore è pronto per l'uso e può riprodurre dagli altoparlanti collegati ad esempio la musica eseguita da un lettore CD.

- Premere nuovamente il tasto „AMPLIFIER STANDBY“ (1) sul telecomando IR per attivare la modalità di standby del ricevitore. Sul display compare brevemente la scritta „PWR OFF“, quindi il display si spegne e si illumina il LED di standby (B).
- Per spegnere completamente il ricevitore, premere l'interruttore di accensione/spegnimento (A) sul lato anteriore del ricevitore.

### b) Regolazione del volume

- Ruotare la manopola del volume (vedere il capitolo 9, Posizione „H“) verso sinistra in senso antiorario per ridurre il volume. In alternativa, è possibile utilizzare il tasto „VOLUME -“ (25) del telecomando IR fornito (per effettuare l'impostazione rapida tenere premuto il tasto più a lungo).
- Ruotare la manopola del volume verso destra in senso orario per alzare il volume. In alternativa, è possibile utilizzare il tasto „VOLUME +“ (25) del telecomando IR fornito (per effettuare l'impostazione rapida tenere premuto il tasto più a lungo).



L'impostazione di un volume troppo elevato, ad esempio durante l'ascolto di musica, può danneggiare l'udito.

Si consiglia pertanto di selezionare sempre un'impostazione confortevole, non eccessivamente elevata.

→ La manopola del volume non è dotata di una posizione finale meccanica ma il volume viene regolato digitalmente con piccoli incrementi o decrementi ruotando verso sinistra o verso destra.

Sono disponibili 70 livelli di regolazione del volume, il cui valore viene visualizzato sul display („MIN VOL“ <-> „VOL 1“ <-> „VOL 2“ ..... „VOL 69“ <-> „MAX VOL“).

## c) Mute

- Premere il tasto „MUTE“ (5) del telecomando IR per attivare il mute. Sul display viene visualizzato „MUTE ON“. Gli altoparlanti vengono così disattivati, ad esempio per permettere di effettuare una telefonata.
- Premere nuovamente il tasto „MUTE“ (5) del telecomando IR per disattivare il mute. Sul display viene visualizzato „MUTE OFF“.

## d) Regolazione del bilanciamento

Per ottenere un effetto sonoro stereo ottimale, è possibile regolare separatamente il livello della riproduzione audio sull'altoparlante di destra e di sinistra.

- Premere brevemente il tasto „BALANCE“ (24) del telecomando IR.
- Impostare ora il livello dell'altoparlante di sinistra (da -10 a +10) mediante la manopola del volume (A) sul ricevitore o i tasti „VOLUME +/-“ del telecomando IR.
- Premere brevemente il tasto „BALANCE“ (24) del telecomando IR.
- Impostare ora il livello dell'altoparlante di destra (da -10 a +10) mediante la manopola del volume (A) sul ricevitore o i tasti „VOLUME +/-“ del telecomando IR.
- Se non viene eseguita nessuna modifica per alcuni secondi, il menu di regolazione si chiude automaticamente.

## e) Scelta dell'ingresso

Selezionare l'ingresso desiderato con il tasto corrispondente sul pannello frontale del ricevitore o del telecomando IR:

„PHONO“	Giradischi
„DVD“	Lettore DVD
„CD/USB“	Lettore CD o dispositivo USB (se collegato alla porta USB)
„TAPE“	Piastra di registrazione
„TUNER/BAND“	Sintonizzatore FM o AM (premere più volte il tasto per commutare)

## f) Ricerca/preselezione delle stazioni

- Selezionare innanzitutto il sintonizzatore FM o AM premendo più volte il tasto „TUNER/BAND“ (K) sul ricevitore.

Sul display viene visualizzato „FM“ o „AM“ per mostrare di volta in volta l'intervallo di frequenze (sintonizzatore FM = intervallo di frequenze VHF, sintonizzatore AM = intervallo di frequenze MW).

→ Per effettuare la selezione tramite il telecomando IR, premere dapprima il tasto „TUNER“ (16), quindi premere più volte il tasto „BAND“ (17) come necessario.

- Premere il tasto „MODE/STORE“ (D) del ricevitore per scegliere tra 3 modalità di funzionamento (ognuna visualizzata di volta in volta brevemente sul display):

„AUTO“: ricerca automatica delle stazioni

„MANUAL“: ricerca manuale delle stazioni

„PRESET“: selezione di una preselezione

- In base alla modalità di funzionamento prescelta, ora è possibile utilizzare i tasti „TUNING +/-“ (E) per ricercare una stazione in modo automatico o manuale o scegliere una preselezione.

Modalità di funzionamento „AUTO“: premere brevemente uno dei tasti „TUNING +/-“ (E) per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Quando viene rilevata una stazione con una potenza sufficiente, la ricerca si interrompe automaticamente.

Modalità di funzionamento „MANUAL“: premere brevemente uno dei tasti „TUNING +/-“ (E) per cambiare la frequenza indicata in modo incrementale. Per effettuare l'impostazione rapida tenere premuto il tasto desiderato più a lungo.

Modalità di funzionamento „PRESET“: premere brevemente uno dei tasti „TUNING +/-“ (E) per scegliere una delle preselezioni. Sul display viene visualizzato di volta in volta il numero corrispondente alla preselezione. Le preselezioni possono essere programmate dall'utente come descritto nella sezione g) del capitolo 13.

## g) Memorizzazione di una stazione

Sia nel sintonizzatore FM che in quello AM sono disponibili 15 posizioni di memoria per le stazioni radio preferite. Per utilizzarle, procedere come indicato di seguito.

1. Scegliere l'intervallo di frequenze desiderato (FM/VHF o AM/MW).
2. Con il tasto „MODE/STORE“ (D) selezionare la modalità di funzionamento „AUTO“ o „MANUAL“ e cercare la stazione desiderata (vedere la sezione f) del capitolo 13).
3. Premere brevemente il tasto „MEMORY“ (21) del telecomando IR.
4. Ora viene proposta automaticamente la preselezione successiva (numero a sinistra sul display). Se lo si desidera, è possibile sceglierne un'altra con i tasti „TUNING +/-“ del ricevitore o del telecomando IR.
5. Premere di nuovo brevemente il tasto „MEMORY“ (21) del telecomando IR per memorizzare la stazione.

## h) Selezione di una preselezione

- Procedere come descritto nella sezione f) del capitolo 13 e selezionare la modalità di funzionamento „PRESET“ con il tasto „MODE/STORE“ (D).

Premere uno dei tasti „TUNING -/+“ per passare alla preselezione precedente o successiva.

- Con il telecomando IR è possibile selezionare la preselezione desiderata con i tasti „▲“ o „▼“ (10).

## i) Sistema RDS

RDS è l'acronimo di „Radio Data System“ (Sistema dati radio) ed è un metodo per trasmettere informazioni aggiuntive tramite il segnale radio. Può essere utilizzato solo per la banda FM (VHF) e non per quella AM (MW).

Se la stazione VHF utilizza questa tecnica e il segnale RDS viene ricevuto in modo chiaro, queste informazioni possono essere visualizzata sul display del ricevitore.

Premendo brevemente più volte il tasto „AMPLIFIER DISPLAY“ (6) del telecomando IR, è possibile scegliere le diverse informazioni contenute nel segnale RDS.

Possono essere visualizzate le seguenti informazioni:

- Premere una volta per visualizzare il nome della stazione („PS“)

Questa informazione può contenere al massimo 8 caratteri alfanumerici e indica l'emittente ricevuta al momento (ad esempio, „BAYERN 3“).

- Premere due volte per visualizzare il tipo di programma („PTY“)

In questo caso viene visualizzato il genere di programma trasmesso dalla stazione radio, ad esempio, sport, musica classica, notiziari e così via. È possibile inoltre cercare le emittenti raggiungibili in base a una determinata tipologia di programma, come illustrato di seguito.

- Premere tre volte per visualizzare l'ora („CT“)

- Premere quattro volte per visualizzare il testo trasmesso dalla radio („RT“)

Si tratta di indicazioni di testo che possono variare a seconda dell'emittente e riguardare ad esempio il nome del brano musicale trasmesso in quel momento o una pubblicità. Il testo scorre lentamente sul display del ricevitore da destra a sinistra in modo ricorsivo.

- Premere cinque volte per visualizzare la frequenza di ricezione

### **Ricerca in base al tipo di programma (PTY):**

Per eseguire una ricerca mirata delle emittenti che trasmettono un determinato tipo di programma, procedere come indicato di seguito.

1. Premere il tasto „PTY SEARCH“ (7) del telecomando IR.
2. Selezionare il tipo di programma desiderato (ad esempio NEWS, SPORT) con i tasti „TUNING +/-“ (13).
3. Premere di nuovo il tasto „PTY SEARCH“ (7).
4. La ricerca si interrompe quando viene trovata la stazione corrispondente con questo tipo di programma. Se non vengono individuate stazioni che trasmettono questo tipo di programma, la ricerca si interrompe dopo alcuni minuti visualizzando il messaggio „NOTHING“. La ricerca può essere interrotta anticipatamente in qualsiasi momento premendo il tasto „PTY SEARCH“ (7).

### **Sono disponibili i seguenti tipi di programmi:**

NONE	Non è ancora stata effettuata alcuna selezione
NEWS	Notiziari
AFFAIRS	Economia
INFO	Informazioni, meteo, consulenze
SPORT	Sport
EDUCATE	Programmi didattici
DRAMA	Teatro
CULTURE	Arte e cultura
SCIENCE	Natura, scienza
VARIED	Intrattenimento leggero
POP M	Musica pop
ROCK M	Musica rock
M.O.R.M.	Musica da viaggio
LIGHT M	Musica leggera
CLASSICS	Musica sinfonica, opere
OTHER M	Jazz, musica popolare
ALARM	Segnalazione di eventi catastrofici

## j) Equalizzatore interno

Il ricevitore è dotato di un proprio equalizzatore interno con preset (modelli) già configurati, che possono essere selezionati premendo i tasti corrispondenti „FLAT“, „POP“, „CLASSIC“ o „ROCK“ sul ricevitore (L) o sul telecomando IR (18).

→ Premendo il tasto „AMPLIFIER DISPLAY“ (6) del telecomando IR vengono visualizzate le impostazioni correnti dell’equalizzatore (seguite dal suono surround).

Questa funzione, tuttavia, non è disponibile durante l’utilizzo della radio.

Sono disponibili i seguenti preset preconfigurati:

- „FLAT“

Impostazione di base in cui il suono non viene modificato in alcun modo.

- „POP“

Preset ideale per la musica pop.

- „CLASSIC“

Preset per la musica classica.

- „ROCK“

Preset ideale per la musica rock.

## k) Equalizzatore esterno

Per utilizzare un equalizzatore esterno (o un processore acustico/di segnali) già collegato, premere il tasto „EQUALIZER“ sul ricevitore (M) o sul telecomando IR (3).

Sul display viene visualizzato il messaggio „OUTSIDE EQUALIZER“. L’equalizzatore esterno consente esclusivamente di modificare il modello acustico.

Premendo nuovamente il tasto „EQUALIZER“, torna disponibile l’equalizzatore interno con i suoi 4 preset preconfigurati e non modificabili (vedere la sezione j) del capitolo 13). Sul display viene visualizzato il messaggio „INSIDE EQUALIZER“.

## l) Suono surround

Il tasto „SURR. SOUND“ del ricevitore (N) o del telecomando IR (2) consente di attivare il suono surround. Sul display viene visualizzata la scritta „SURROUND ON“.

Premendo di nuovo i rispettivi tasti, l’effetto surround viene nuovamente disabilitato e sul display viene visualizzato „SURROUND OFF“.



## m) Funzione di registrazione

- Selezionare innanzitutto la fonte di registrazione desiderata, ad esempio sintonizzatore o lettore CD.
- Avviare la registrazione sull'apparecchio di registrazione (ad esempio una piastra di registrazione a cassette), osservando le istruzioni relative all'apparecchio di registrazione.

→ La regolazione del volume così come le impostazioni del suono non hanno alcun effetto sulla registrazione.

L'apparecchio di registrazione, come ad esempio una piastra di registrazione, deve essere collegato al connettore „TAPE REC“ del ricevitore.

## n) Riproduzione da un dispositivo USB

- Inserire delicatamente la presa USB, ad esempio di una chiavetta USB, nella porta USB (F) sul pannello frontale del ricevitore.
- Selezionare la porta USB con il tasto „CD/USB“ (K).

→ La selezione è possibile solo se il dispositivo USB è stato correttamente riconosciuto.

A questo punto, il ricevitore inizia a leggere il dispositivo dati. Al termine viene avviata automaticamente la registrazione.

→ Il dispositivo dati deve essere in formato „FAT32“ (non sono supportati formati NTFS o altri). Vengono riconosciute chiavette USB con una capacità fino a 32 GB e dischi rigidi con una capacità massima di 1 TB.

Per formattare i dischi rigidi nel formato „FAT32“ (con conseguente perdita di tutti i dati), sono necessari appositi programmi che variano in base al sistema operativo utilizzato.

Se si desidera collegare un disco rigido, utilizzare solo dischi rigidi dotati di un'alimentazione autonoma (alimentatore).



In caso di utilizzo di cavi USB, la lunghezza massima consentita è di 3 m. Un cavo di lunghezza superiore ai 3 m può comportare dei rischi in termini di compatibilità elettromagnetica (EMC) e causare disturbi o malfunzionamenti.

- Premere brevemente il tasto „▶▶ / ▶▶▶“ (22) del telecomando IR per passare alla riproduzione del brano successivo.
- Premere brevemente il tasto „◀◀ / ◀◀◀“ (22) del telecomando IR per passare alla riproduzione del brano precedente.
- Premere il tasto „▶ / ||“ (23) per sospendere o riprendere la riproduzione di un brano.

## 14. Precauzioni d'uso

---

- Non inserire immediatamente la spina di alimentazione in una presa di corrente se il dispositivo viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo. L'acqua di condensa che potrebbe venirsi a creare potrebbe danneggiare irreparabilmente l'apparecchio. Lasciare che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente senza collegarlo alla presa. Attendere finché la condensa non è evaporata.
- Non estrarre mai il connettore dalla presa a muro tirando il cavo, ma afferrare sempre solo le impugnature laterali della spina.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad esempio durante l'immagazzinamento), scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente. Estrarre inoltre le batterie dal telecomando IR.
- Per motivi di sicurezza, in caso di temporale estrarre sempre il cavo di alimentazione dalla presa.
- Ascoltare la musica a volume molto alto per un tempo prolungato può provocare danni all'udito ed è pertanto sconsigliabile.

## 15. Manutenzione e pulizia

---

Controllare regolarmente la sicurezza tecnica dell'apparecchio, ad esempio possibili danni al cavo e all'alloggiamento esterno.

Se si ritiene che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza, è necessario metterlo fuori servizio e assicurarlo in modo che non possa essere messo accidentalmente in funzione. Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Si deve ipotizzare che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza nei casi seguenti:

- l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano evidenti segni di danneggiamento
- l'apparecchio non funziona più
- dopo uno stoccaggio prolungato in condizioni non corrette
- il prodotto è stato sottoposto a forti sollecitazioni durante il trasporto.

Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio prestare assolutamente attenzione alle indicazioni di sicurezza riportate di seguito.



L'apertura delle coperture o la rimozione di componenti può rendere accessibili parti sotto tensione. Prima della manutenzione o di una riparazione scollegare quindi l'unità da tutte le fonti di alimentazione.

I condensatori presenti nell'apparecchio potrebbero essere ancora carichi anche se questo è stato scollegato da tutte le sorgenti di tensione.

La riparazione deve essere effettuata da un tecnico specializzato che conosce i pericoli e le disposizioni di legge.

### **Pulizia**

Pulire la parte esterna dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto o con un pennello. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o soluzioni chimiche che potrebbero danneggiare la superficie dell'alloggiamento e compromettere il buon funzionamento del dispositivo.

## 16. Smaltimento

---

### a) Osservazioni generali



Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto divenuto inutilizzabile in conformità con le norme di legge vigenti.



Rimuovere le batterie eventualmente presenti nel telecomando IR e smaltirle separatamente dal prodotto.

### b) Pile e accumulatori

L'utilizzatore finale è tenuto per legge (ordinanza sulle batterie) a riconsegnare tutte le pile e gli accumulatori usati.



Il simbolo riportato a lato contrassegna pile e accumulatori contenenti sostanze nocive e indica il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici.

I simboli dei metalli pesanti rilevanti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (il simbolo è riportato sulla pila o sull'accumulatore, ad esempio sotto il simbolo del bidone della spazzatura riportato a sinistra).

Le batterie e gli accumulatori usati vengono ritirati gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune, nelle nostre filiali o in qualsiasi negozio di vendita di batterie e accumulatori.

Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

## 17. Risoluzione dei problemi

---

Questo apparecchio è un prodotto tecnologicamente all'avanguardia e affidabile. È tuttavia possibile che si verifichino problemi o malfunzionamenti.

Desideriamo quindi indicare qui come poter rimuovere alcuni eventuali malfunzionamenti.



Attenersi scrupolosamente alle indicazioni per la sicurezza.

### **Non si sente alcun suono:**

- Un apparecchio della catena di riproduzione non è acceso (ad esempio il lettore CD).
- È stato selezionato l'ingresso sbagliato sul ricevitore o il cavo non è stato collegato correttamente.
- Il volume sul ricevitore è impostato al minimo.
- È stato attivato il mute sul ricevitore.
- È stato premuto il tasto „EQUALIZER” sul ricevitore (M) o sul telecomando IR (3) per utilizzare un equalizzatore esterno, che tuttavia non è ancora stato collegato o acceso.
- Sono state collegate le cuffie (in questo caso gli altoparlanti vengono esclusi).

### **Un canale non funziona:**

- Un cavo RCA si è staccato dal ricevitore o dall'apparecchio collegato oppure il cavo è difettoso.
- Un cavo di un altoparlante si è staccato dal ricevitore o dall'altoparlante.

### **Non si riesce a riprodurre i file MP3 memorizzati sul dispositivo USB:**

- Il file MP3 non è conforme allo standard.
- La velocità di trasmissione del file MP3 è troppo elevata o troppo bassa.
- Il nome del file MP3 è illeggibile (contiene caratteri speciali).
- Il dispositivo USB non è in formato FAT32.
- Il ricevitore non fornisce corrente sufficiente per il disco rigido USB. Utilizzare solo una chiavetta USB o un disco rigido dotato di alimentazione autonoma (alimentatore).

### **Il ricevitore non risponde alla pressione dei tasti, sia dell'apparecchio che del telecomando:**

- Spegnerne il ricevitore tramite l'interruttore di accensione/spegnimento e riaccenderlo dopo alcuni secondi.

### **Il telecomando non funziona:**

- Le batterie sono esaurite e vanno sostituite con batterie nuove.
- Le batterie non sono state inserite correttamente.
- Puntare la parte anteriore del telecomando IR con il LED integrato in direzione del ricevitore IR posto sul pannello frontale del ricevitore.
- La portata massima del telecomando IR è di 8 m.

**Si sente un ronzio:**

- Un cavo RCA è difettoso.
- In caso di riproduzione tramite un giradischi, collegare il cavo di massa del giradischi al ricevitore o interrompere il collegamento a titolo di prova.

**La ricezione radio è scadente:**

- Verificare che l'antenna sia stata collegata correttamente.
- Cambiare la posizione dell'antenna a filo.
- Non collocare l'antenna a filo sopra o nelle vicinanze di parti metalliche.
- Se l'antenna a filo è stata accorciata o tagliata, la ricezione sarà definitivamente compromessa. Sostituire l'antenna a filo.
- Invece dell'antenna a filo, utilizzare un'antenna FM con amplificatore (disponibile presso i fornitori di accessori) oppure collegare il ricevitore a un connettore via cavo con stazioni radio analogiche.
- Migliorare la sintonizzazione della stazione.
- Passare dalla modalità stereo a quella mono.

**Servizio RDS non disponibile:**

- L'emittente non invia segnali RDS.
- La ricezione è scadente.

**Il suono è scadente:**

- Modificare l'impostazione dell'equalizzatore interno.
- Attivare o disattivare il suono surround.
- Ricordare che all'ingresso „PHONO“ può essere collegato solo un giradischi.
- Il volume è regolato su un livello troppo alto.
- Controllare l'impostazione del bilanciamento del ricevitore.
- Verificare se uno o più altoparlanti sono collegati con la polarità sbagliata.

**Impossibile eseguire registrazioni:**

- Collegare l'apparecchio di registrazione al connettore „TAPE REC“.
- Osservare le istruzioni dell'apparecchio di registrazione.

**Il subwoofer esterno non funziona:**

- Al connettore „SUB-WOOFER LINE-OUT“ può essere collegato solo un subwoofer attivo, vale a dire un subwoofer dotato di ingresso di linea e amplificatore integrato. Non è consentito il collegamento di un subwoofer passivo.
- Osservare le istruzioni del subwoofer esterno utilizzato.

**Alcuni tasti del telecomando IR non hanno alcuna funzione:**

- Questi tasti, come ad esempio „MEM“, „CD STANDBY“ e così via, sono stati predisposti solo per il lettore CD dello stesso produttore. Non hanno alcuna funzione per il ricevitore.

## 18. Dati tecnici

---

### a) Ricevitore

Tensione di esercizio .....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Potenza di uscita.....	2 x 50 W (RMS)
Intervallo di frequenze .....	20 - 20.000 Hz
Impedenza degli altoparlanti.....	da 8 Ω a 16 Ω
Collegamenti per altoparlanti.....	4 (2 x altoparlanti anteriori, 2 x altoparlanti surround)
Rapporto S/N .....	70 dB(A)
Area di copertura radio.....	FM 87,5 MHz - 108 MHz (con incrementi di 50 kHz) FM 552 kHz - 1629 kHz (con incrementi di 9 kHz)
Ingresso antenna .....	FM: 75 Ω AM: antenna a telaio
Preselezioni.....	FM: 15 AM: 15
Supporto RDS .....	sì (solo per FM/VHF)
Ingressi .....	CD, DVD, TAPE, PHONO, USB
Porta USB.....	sì, per la riproduzione MP3; solo per dispositivi con formato FAT32 (no NTFS o altri)
Connettore cuffie .....	sì, 6,35 mm
Collegamento per equalizzatore esterno .	sì
Equalizzatore interno.....	sì, con 4 impostazioni predefinite („FLAT“, „POP“, „CLASSIC“, „ROCK“)
Sensibilità.....	PHONO: 2,5 mV/47 kΩ CD, DVD, TAPE: 200 mV/47 kΩ
Misure (L x H x P) .....	430 x 135 x 260 mm
Peso.....	6,2 kg

### b) Telecomando IR

Tensione di esercizio .....	3 V/DC; 2 batterie tipo AAA/Micro
Portata .....	fino a 8 m



## **① Note legali**

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V3\_0116\_01\_DT